

سعرا. لقد تبيّنت أهمية تطبيق التعليم (ر14) بعد سنتين من التطبيق من خلال شفافية أكبر، منافسة أوسع، مزيد من الإنصاف ما بين المتعهدين، تقليص التكاليف وارتفاع ملحوظ للارباح وكذا توطيد الأخلاق التجارية.

وأقدم السيد محمد مزيان، الرئيس المدير العام لمجمع سوناطراك بتاريخ 12 أكتوبر 2004، على التوقيع على تعليمية إبرام صفقات التوريدات، الأشغال، لوازم المنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم أو بما يسمى بالتعليمية (ر15) الملغية و المكتملة للتعليمية (ر14) و المتممة للبنية العمرانية الاجمالية للتعليمية (ر14) مع الأخذ بعين الاعتبار التعديلات التي كان ينبغي إدخالها بعد سنتين من التطبيق قصد ضمان استمرارية ديناميكية تحسين سير و أداءات سوناطراك بتزويدها بأداة تسيير حديثة في مجال المعاملات التجارية.

وتتوخى سوناطراك المجلة عبر هذا الملحق المساهمة في نشر أوسع (تعميم) لهذا الإجراء لدى مجمل مستخدمي هياكل وفروع مجمع سوناطراك، مستخدمي القطاع، الشركاء وأصحاب الخدمات وكذا العوام.

في إطار استسواء سوناطراك مع المعايير الدولية لتسيير المؤسسات، أصدر السيد شكيب خليل، وزير الطاقة و المناجم، حين كان يشغل منصب رئيس مدير عام بالتبنيابة لسوناطراك، القرار أ408 (ر14) المؤرخ في 11 فبراير 2002 و المتعلق بإبرام صفقات سوناطراك و الهادف ضمان شفافية و منافسة أوسع.

كما تم توسيع نطاق تطبيق هذا الإجراء الى سائر صفقات فروع مجمع سوناطراك و كذا تلك الخاصة بقطاع الطاقة و المناجم.

وقد تم على اثر ذلك إنشاء نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم (BAOSEM) من أجل جمع كل عروض قطاع الطاقة و المناجم قصد ضمان من خلالها توفر المعلومات الخاصة بكل العروض في ظل الشفافية التامة وكذا توسيع مجال المنافسة.

و ينص هذا الإجراء على أنه ينبغي على المؤسسات المهتمة بمشاريع الصفقات لهياكل و فروع سوناطراك أن تقدم عروضها على مرحلتين: المرحلة الأولى تقنية و المرحلة الثانية تجارية و تأتي هذه الأخيرة بعد تراصف كل العروض التقنية المقدمة من طرف المتعهدين.

و يفتح كل عرض بصفة علنية و يكرس فتح أضرفة العروض التجارية المنح الفوري للصفقة للمتعهد الذي تقدم بالعرض الأرخص

## قرار أ – 408 (ر15)

### تعليمية خاصة بإبرام صفقات التوريدات، الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم

و سوف يسمح تطبيق التعليمية هذه خلال إبرام الصفقات بـ:

- أ. تحديد و الإعراب عن الإحتياجات و المتطلبات الخاصة بكل صفقة حسب القواعد الموضوعة سلفا.
- ب. إعطاء لكل المترشحين إمكانية الترشح لهذه الصفقات.
- ج. تحقيق الصفقات في أحسن الظروف من حيث الإقتصاد، الشفافية و الفعالية لصالح سوناطراك.

#### القسم الأول

التعريف بالتعليمية و بموضوعها

#### 1. التعريفات

بحكم ضرورة تقتضيها التعليمية هذه، فإن المصطلحات و العبارات التالية تعني:

سوناطراك : و تعني المؤسسة الوطنية للبحث، الإنتاج، نقل، تحويل و تسويق المحروقات المسماة سوناطراك و هي مؤسسة ذات أسهم يقع مقرها الإجتماعي بجنان الملك، حيدرة، الجزائر.

#### مدخل

يتطلب التحكم في تراتيب إبرام صفقات التوريدات، الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم وضع قواعد و كفاءات إنتقاء الموردين و / أو المقاولين لدى سوناطراك و هذا وفقا لأحسن الشروط من حيث الفعالية، الإقتصاد، الشفافية و الإنصاف.

لهذا الغرض، قررت سوناطراك تبني مبدأ الإعلان عن المناقصات الوطنية و / أو الدولية المفتوحة و هذا وفق الشروط المنصوص عليها في التعليمية هذه.

و تهدف الميكانيزمات الملزمة لهذا النمط الخاص بإبرام الصفقات إلى تحسين المنافسة و منح إمكانية التسابق إلى كل العارضين الذين تستجيب عروضهم إلى متطلبات ملفات الإعلانات عن المناقصات لسوناطراك.

إن التعليمية هذه تكرس إجراء إقتناء التوريدات، إنجاز الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم، بواسطة الإعلان عن مناقصات مفتوحة.

يمكن بخلاف مبدأ الإعلان عن المناقصات المفتوحة اللجوء إلى أنماط أخرى خاصة بإبرام الصفقات ضمن الشروط المحددة في التعليمية هذه.

رب العمل : و تعني كل هياكل سوناطراك المخول لها مسؤولية تنفيذ المشاريع و / أو اقتناء التوريدات، إنجاز الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم.

**الموردون أو المقاولون :** و تعني كل مترشح أو عارض لصفقة التوريدات، إنجاز الأشغال، لوازم المنشآت و تركيبها و الخدمات المرتبطة بها و كل الخدمات القابلة ماديا للتكميم.

### القسم الثاني

المبادئ العامة الخاصة بإبرام الصفقات

#### 3. الإعلان عن مناقصات مفتوحة

يتم إبرام الصفقات في مجال التوريدات، الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم عبر الإعلان عن مناقصات مفتوحة على مرحلتين تميزتين كما هي محددة ضمن التعليمية هذه (القسم . IV

#### المرحلة الأولى (المرحلة التقنية)

فتح علني للأظرفة، تقييم العروض التقنية غير المتضمنة لأية إشارة للسعر و ذات قابلية لتقديم عرض تجاري بالنسبة للعارضين الذين تعتبر عروضهم فقط مطابقة تقنيا بموجب المرحلة الأولى.

#### المرحلة الثانية (المرحلة التجارية)

فتح علني للأظرفة، تقييم و مراقبة التطابق و ترتيب العروض التجارية و تعيين المتعهد الفائز على أساس العرض الأرخص سعرا مع منح الصفقة فورا عند الفتح العلني للأظرفة.

يمكن لرب العمل، و تحت مسؤوليته، للجوء، و طبقا للشروط المنصوص عليها في هذه التعليمية، إلى أشكال أخرى من الدعوة إلى المنافسة المحددة ضمن الأحكام المذكورة أدناه و هذا بغض النظر عن اللجوء إلى التراضي الذي يخضع لصيغ و شروط خصوصية.

#### 4. الإعلان عن المناقصات الوطنية و / أو الدولية المحدودة

يمكن لرب العمل، و تحت مسؤوليته اللجوء الى الإعلان عن المناقصات الوطنية و / أو الدولية المحدودة شريطة أن يكون من شأنه التحسين جوهريا من مسار الدعوة إلى المنافسة و عندما يثبت بأن المترشحين ذوي عدد محدود يمكنهم لوحدهم الإستجابة لمواصفات رب العمل.

و يدخل هذا القرار ضمن الإختصاص الحصري لأعلى مسؤول عن النشاط أوعلى الهيئة الوظيفية المعنية . و يخطر الرئيس المدير العام بذلك.

و تعد القواعد و الإجراءات التي تحكم الإعلان عن المناقصات المحدودة هي نفسها مثل تلك المطبقة على الإعلان عن المناقصات المفتوحة مثلما هو منصوص عليها في التعليمية هذه.

و يتم نشر الإعلان عن المناقصات الوطنية و / أو الدولية ضمن نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم (BAOSEM).

#### 5. التصفية التمهيدية

ينبغي على رب العمل اللجوء، بغرض التحسين جوهريا من مسار الدعوة إلى المنافسة، إلى التصفية التمهيدية للمترشحين المحتملين بواسطة الإعلان في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم (BAOSEM) بالنسبة للأسواق المعقدة و البعيدة المجال كما هو منصوص عليه ضمن التعليمية هذه.

و يدخل هذا القرار ضمن الاختصاص الحصري لأعلى مسؤول عن النشاط أو على الهيئة الوظيفية المعنية، و يخطر الرئيس المدير العام بذلك.

و ينبغي على رب العمل إصدار ملف التصفية التمهيدية يتضمن المعلومات المتعلقة بنطاق الخدمات الواجب تقديمها و الوصف الدقيق للشروط الواجب استيفائها قصد السماح للمؤسسات في أن تطمح إلى التصفية التمهيدية.

رب العمل : و تعني كل هياكل سوناطراك المخول لها مسؤولية تنفيذ المشاريع و / أو اقتناء التوريدات، إنجاز الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة ماديا للتكميم.

**الموردون أو المقاولون :** و تعني كل مترشح أو عارض لصفقة التوريدات، إنجاز الأشغال، لوازم المنشآت و تركيبها و الخدمات المرتبطة بها و كل الخدمات القابلة ماديا للتكميم.

**التوريدات :** تعني السلع المعمرة أو الفانية من مختلف الأصناف التي سوف يتوجب على المورد أو المقاول توريدها أو دمجها بموجب الصفقة، محتوية على الخصوص المنتجات الأساسية، المواد الأولية، المعدات، المكثات، التجهيزات، العدد و الأجزاء، المستهلكات و كذلك الخدمات المرتبطة بها . و يستثنى من التعريف هذا التجهيزات التابعة للمورد أو المقاول التي يظل يمتلكها و تحت مسؤوليته الوحيدة.

**الأشغال :** و تعني إنجاز بالخصوص المجموعات الصناعية، الأشغال المرتبطة بتشبيد المباني الصناعية أو الإدارية، الطرق، البنى التحتية، وضع قنوات المحروقات و سواحل أخرى إضافة إلى الخدمات المرتبطة بها.

**المنشآت :** و تعني المعدات و التجهيزات الواجب توريدها و تركيبها، كذلك خدمات التركيب التي يتوجب على المقاول تنفيذها بموجب الصفقة.

**الخدمات :** و تعني عمليات تحضير المواقع بما في ذلك إستعمال تجهيزات المقاولين، التركيب و الإختبارات، الإنطلاق في التشغيل الأولي، الإنطلاق في التشغيل، الإستغلال، الصيانة و التزويد بدلائل الإستغلال و التكوين الخ...

**خدمات مرتبطة بالتوريدات، الأشغال و التزويد بالمنشآت و تركيبها :** و تعني خدمات النقل، التنصيب و الإنطلاق في التشغيل، التكوين، الصيانة الأولية، التأمينات و كل الخدمات الأخرى المرافقة للتوريدات، للأشغال و التزويد بالمنشآت و تركيبها.

**الخدمات القابلة ماديا للتكميم :** و تعني الخدمات الصناعية مثل الخدمات الزلزالية، الحفر، رسم الخرائط و عمليات أخرى مماثلة و كذلك الخدمات غير الصناعية مثل الإطعام، الإيواء، النقل الخ...

إن هذا المصطلح لا يشمل الخدمات غير المادية و الإستشارات.

الأسواق المعقدة و البعيدة المجال:

و تعني الأسواق التي الهدف منها تصميم، إنجاز و ترميم الوحدات، المصانع و وحدات إنتاج، تحويل، تعبئة و تخزين المحروقات و المشتقات.

و يقيم التعقيد و بعد المجال إعتامادا على الخصوص على التكنولوجيا و الأساليب المباشر العمل بها، على آجال و كلفات الإنجاز، على المداخل المرجوة، على الآثار على المنشآت، على الإنتاج، البيئة، الشغل، الصحة، الأمن الخ...

وسنذكر على سبيل البيان، مصانع التحويل (تمبيع، تكرير الخ) مراكز إنتاج المحروقات، القنوات المهمة و المنشآت الملحقة، و وحدات التعبئة و التخزين الخ...

### BAOSEM

و تعني نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

#### 2. موضوع التعليمية

إن الهدف من التعليمية هذه هو تحديد قواعد إبرام صفقات سوناطراك في مجال التوريدات، الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة للتكميم ماديا.

و تحكم هذه القواعد بالخصوص تحضير و تقديم ملفات الإعلان عن

و يجب أن تتم هذه التصفية التمهيدية وفق مؤهلات المترشحين المحتملين في إنجاز الصفقة بكيفية مرضية فقط، ولا سيما:  
- مرجعياتهم المتعلقة بتنفيذ مشاريع مماثلة.  
- قدراتهم بشأن المستخدمين، المعدات و التجهيزات، البناء و الصناعة.  
- وضعيتهم المالية

يتوجب على التصفية التمهيدية أن تأخذ كذلك بعين الاعتبار النزاعات السابقة و الجارية للمترشحين.

و سيكون المترشحون الذين يستجيبون لمعايير التصفية التمهيدية مدعويين لسحب ملف الإعلان عن المناقصات و للعرض وفق الإجراءات في مرحلتين كما منصوص عليها ضمن التعليمه هذه.

المترشحون غير المحظوظين سيتم إخبارهم بنتائج التصفيات التمهيدية.

#### 6. نظام التعاقدات (الإتفاقات)

يمكن لرب العمل اللجوء من طرف بالنسبة لبعض الأصناف من العمليات و الصفقات الخاضعة إلى تذبذبات الأسعار و بغرض ضمان تأمين و تسيير عقلاني للتموينات، إلى نظام التعاقدات مع أحد أو العديد من الممونين عن طريق الإعلان عن المناقصات المنشورة في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

تخص هذه العمليات و الصفقات على الخصوص المواد الفاندية و غير الفاندية، لوازم التجهيزات و قطع الغيار المجددة غالبا، مستهلكات لتجهيزات الإعلام الآلي و رسم الخرائط، خدمات الإطعام و الفندقية، التذاكر، الصون و الصيانة.

و سيلجأ رب العمل بالنسبة لهذه الأصناف من الصفقات إلى إجراء الإعلان عن المناقصات في مرحلتين متميزتين وفق ما يلي:

**المرحلة التقنية :** عرض و تقييم العروض التقنية غير المتضمنة لأية إشارة للسعر و ذات قابلية لتقديم عروض تجارية بالنسبة للعارضين فقط الذين تعتبر عروضهم مطابقة تقنيا لمقتضيات دفتر الشروط.

و تتوج هذه المرحلة بإبرام إتفاقية تحدد الحقوق و الواجبات، المخطط التحسبي لتنفيذ الخدمات مع كل عارض الذي يعتبر عرضه مطابق تقنيا.

**المرحلة التجارية :** عرض العروض التجارية يطلب صريح من رب العمل تبعا للمخطط التحسبي للتنفيذ الوارد ضمن الإتفاقية.

و سيتم تقييم و ترتيب العروض التجارية المفتوحة في جلسة علنية و ستكون العروض موضوع منح للصفقة فورا عند الفتح العلني للأظرفة و هذا بالنسبة للمرحلة المعتبرة على أساس السعر الأرخص.

إن قرار اللجوء إلى هذا النمط من الصفقات يدخل ضمن الإختصاص الحصري لأعلى مسؤول عن النشاط أو الهيئة الوظيفية المعنية، و يخطر الرئيس المدير العام.

#### 7. التراضي

يمكن، في حالة إستثناء، لرب العمل أن يقرر ضمن الشروط المذكورة أدناه، اللجوء إلى نمط إبرام الصفقات بالتراضي و هذا بشرط أن ينال القرار الذي يدخل ضمن الإختصاص الحصري لأعلى مسؤول عن النشاط أو الهيئة الوظيفية المعنية، الموافقة المسبقة من الرئيس المدير العام لسوناطراك.

و تتمثل شروط اللجوء إلى التراضي فيما يلي:

- عندما يبدو الإعلان عن المناقصات غير مجد؛

- عندما تستدعي الظروف الإستثنائية، المثبوتة قانونا على أساس الملفات و التبريرات، عمليات مستعجلة غير متوافقة مع الأجال المطلوبة بواسطة الإعلان عن التنافس؛

- عندما تتعلق المشتريات الإضافية بمعدات موحدة النمط أو بقطع غيار يتوجب تمسيها مع المعدات أو قطع الغيار التي هي محل إستغلال بعد؛  
- عندما تستدعي الضرورة أشغالا، توريدات أو خدمات مكملة غير واردة في العقد المبرم و لا يمكن لها أن تكون عقلانيا منصوصا عليها في العقد المبرم، خلال تنفيذ العقد المشار إليه.

- عندما تكون المعدات المطلوبة موضوع حقوق حصرية و قد أثبت، تبعا للإعلان عن المناقصات، بأن المعدات المشار إليها لا يمكن إقتنائها إلا لدى مورد واحد.

و ينبغي نشر منح الصفقات بالتراضي عبر نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

#### 8. ترشح المؤسسات

تعد الإعلانات عن المناقصات مفتوحة لكل المؤسسات التي تستجيب قدراتها و مؤهلاتها لمتطلبات رب العمل المتضمنة في ملف الإعلان عن المناقصات.

و يستثنى من هذا المبدأ:

أ. أنه لا يقبل من أية مؤسسة موظفة من قبل رب العمل بغرض التزويد بخدمات الإستشارات من أجل تحضير أو تنفيذ مشروع و لا من أية مؤسسة تابعة لها، التموين بالسلع أو الخدمات بالنسبة لنفس المشروع خارج حدود إستمرارية خدمات الإستشارات المقدمة سابقا من طرف المؤسسة المشار إليها.

إن هذه الأحكام لا تنطبق على المؤسسات (الإستشاريون، المقاولون و الموردون) التي تتسابق بصفة المتعهد الثانوي في تنفيذ واجبات صاحب صفقة التصميم و البناء.

ب. إنه لا يقبل من مؤسسة مبعدة من قبل سوناطراك، بسبب مخالفة قواعد الأخلاق المقررة من طرف سوناطراك، سحب ملف الإعلان عن المناقصات و لن يمكن لها تقديم عرض أو تلقي منح الصفقة خلال كل فترة إبعادها.

#### 9. المجموعات / إتحاد المؤسسات

يمكن للموردين و / أو المقاولين أن يتشكلوا في مجموعة مؤقتة أو ضمن إتحاد مؤسسات قصد تقديم العروض في أي إعلان عن المناقصات في ظل إحترام الأحكام المنصوص عليها ضمن التعليمه هذه.

في حين لا يسمح للعارضين بعد تسليم العروض التقنية بـ:

- تشكيل مجموعات أو إتحاد مؤسسات؛

- تغيير أو تعديل هيكله مجموعة مؤسساتهم أو إتحادهم أو تحويل مساهمتهم في الإعلان عن المناقصات، إلى طرف ثالث.

#### 10. عرض المناقصات

لا يمكن للمترشح أن يتقدم بأكثر من عرض بالنسبة لإعلان عن المناقصات متضمن لحصة واحدة مهما كان ذلك في إطار أحادي أو بصفة عضو من مجموعة أو إتحاد مؤسسات.

لا يمكن لأية مؤسسة أن تكون بالمرّة متعهد ثانوي و مقدمة لعرض في إطار أحادي أو بصفة عضو من مجموعة أو إتحاد مؤسسات في إطار الإعلان عن المناقصات الواحد و لذاته.

يمكن لمؤسسة أن تشتترك في أكثر من عرض إذا ما تحركت بصفة المتعهد الثانوي في إطار أي عرض و لكن فقط بذات الصفة.  
في حالة ما إذا تقدم المترشح بالعديد من العروض أو عد طرفا في أكثر من

### القسم الثالث

ملف الإعلان عن المناقصات

#### القسم الفرعي I

إعداد ملف الإعلان عن المناقصات

#### 18. إعتبارات عامة

أ. ينبغي أن يحرر ملف الإعلان عن المناقصات بالكيفية التي تثير التنافس بأكثر إتساع ممكن. يجب أن يحدد بوضوح وبدقة الأشغال والخدمات التي ينبغي له تحقيقها، اللوازم و مكان تسليمهم أو تنصيبهم، آجال التنفيذ أو التسليم وكذلك الشروط والكيفيات الأخرى الضرورية.

ب. ينبغي على ملف الإعلان عن المناقصات أن يدل عن طبيعة الصفقة المبرمة والأحكام التعاقدية العامة والخاصة القابلة للتطبيق على الصفقة موضوع الإعلان عن المناقصات.

ج. يجب على ملف الإعلان عن المناقصات أن يحتسب لمجمل البنود والشروط التي تحكم مسار تقديم العروض، فحصها وتقييمها، ومنح الصفقة في ظل إحترام الأحكام المتضمنة ضمن التعليمه هذه.

د. يجب أن يدل ملف الإعلان عن المناقصات كذلك على كل معايير التأهيل والتطابق التقني وغير ذلك التي ستأخذ بعين الإعتبار خلال تقييم العروض وتوضيح كيفية تكميم هذه المعايير وتقييمها.

إذا ما سمح للعارضين بطرح مغايرات بشأن التصاميم، المواد، آجال الإتمام، شروط الدفع وعناصر أخرى، فيجب على ملف الإعلان عن المناقصات أن يدل صراحة عن الشروط التي ستكون فيها هذه المغايرات متقبلة للاستقبال من قبل رب العمل وكذلك مناهج تطبيقها.

هـ. عندما يكون الإعلان عن مناقصات موضوع إقتناء للتوريدات، للتزويد بالمنشآت ولتركيبها وكذلك للتنفيذ المتميز من الأشغال والخدمات القابلة فزيائيا للتكميم، فيمكن لملف الإعلان عن المناقصات أن يترك للمترشحين الإختيار في تقديم عرض بشأن حصة واحدة أو العديد من الحصص بتاريخ واحد وفي نفس التاريخ كآخر آجال من إيداع العروض.

في حالة ما إذا يتوقع ملف الإعلان عن المناقصات تقديم عروض على العديد من الحصص فسيوجب تقديم العروض في ظروف منفصلة ومعروفة بتميز حسب الحصة. وستفتح هذه العروض بالنسبة لكل العروض خلال حصة واحدة لفتح الأظرفة، وستقيم تزامنيا حتى يتمكن رب العمل من تحديد العرض أو تركيبة العرض المقيمة الأرخص سعرا، حسب أحكام ملف الإعلان عن المناقصات.

#### 19. إعتبارات تقنية

أ. معايير، إختبارات، ضمانات وأداءات

- ينبغي على ملف الإعلان عن الصفقات أن يذكر بكيفية واضحة وبدقة المعايير الدنيا من الأدوات المطلوبة، شروط الصيانة والضمان التقني وكذلك كل الشروط والكيفيات الضرورية الأخرى.

و سيوضح عند الإقتضاء ملف الإعلان عن المناقصات، المعايير، المناهج والإختبارات التي ستقيد في تحديد فيما إذا كانت المعدات المسلمة أو الأشغال المنفذة مطابقة للخصوصيات.

- يمكن أن يصاغ ملف الإعلان عن المناقصات على أساس المبادئ العامة للتصميم أو معايير الأداءات، في حالة الصفقات المتضمنة التوريدات، المشاريع المعقدة أو الأشغال من صنف خصوصي.

- سينبغي تحديد بوضوح المعايير والخصوصيات التقنية في ملف الإعلان عن المناقصات بغرض إثارة التنافس الأكثر إتساعا والتصرف بالشكل الذي

عرض بصفة عارض، فإن كل العروض التي تقدم بها والتي إشتراك فيها تعتبر لاغية (مقصاة).

#### 11. القواعد الخلقية

يتوجب و تحت طائل العقوبات على الموردين و / أو المقاولين العارضين إحترام القواعد الخلقية الموضوعه من قبل سوناطراك. تعد هذه القواعد جزءا لا يتجزؤ من ملف الإعلان عن المناقصات.

#### 12. الأفضلية القطاعية

ينبغي على كيفيات منح و تطبيق الأحكام المنظمة لهوامش الأفضلية القطاعية أن تبرز في ملف الإعلان عن المناقصات الصادر عن رب العمل بالنسبة لكل إعلان عن المناقصات.

#### 13. إستعمال اليد العاملة الوطنية

ينهي رب العمل إلى علم العارضين بأنهم مطالبون برفع إلى أقصى درجة إستعمال اليد العاملة الجزائرية و بصورة رئيسية المحلية بالنسبة لمجمل مناصب الشغل.

#### 14. الإعلان عن المناقصات غير المجدي

يقر بعدم جدوى الإعلان عن المناقصات فقط في الحالات التالية لا غير: - عندما لا يترتب عن الإعلان عن المناقصات أي عرض (عرض تقني و عرض تجاري)

- عندما يترتب عن الإعلان عن المناقصات سوى إستلام عرضين(02) (عرضين تقنيين أو عرضين تجاريين)

- عندما يكون في ختام المرحلة الأولى فقط عرضان تقنيان مطابقان قابلين للتأهيل لتسليم العروض التجارية.

#### 15. إلغاء الإعلان عن المناقصات

يملك رب العمل الق درة على إتخاذ قرار وضع حد لمسار الإعلان عن المناقصات شريطة إتخاذه قبل تقديم العروض التجارية.

لا يمكن للمترشحين الذين أطلعوا بصفة قانونية على هذه المقدرة في ملف الإعلان عن المناقصات، أن يطمحوا إلى أية تعويضات مهما كانت طبيعتها.

ينبغي نشر الإلغاء فوراً في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناهج.

#### 16. هيئات فتح و تقييم العروض و منح الصفقات

يعد فتح الأظرفة، تقييم العروض و كذلك منح الصفقة وفق البنود والشروط المحددة ضمن التعليمه هذه من إختصاص اللجان المكرسه لهذا الغرض من قبل سوناطراك.

و يحدد النمط العملياتي العام لمسار الإعلان عن المناقصات، الملحق بالتعليمه هذه، مهام و تسيير هذه اللجان و دور مجمل المتدخلين في مسار الإعلان عن المناقصات.

#### 17. طعون العارضين

يمكن للعارضين إدراج الطعون و التقدم بعرائض لدى رب العمل في إطار الإجراءات الموقوفة بهذا الشأن من قبل سوناطراك.

و يعد هذا الإجراء جزءا متمما لملف الإعلان عن المناقصات.

تمكث التوريدات و / أو الأشغال المطلوبة من الإستجابة لمعايير الأداءات المطلوبة.

و سيحدد ربّ العمل المعايير التي سوف تستجيب لها التوريدات و / أو أنماط تنفيذ الأشغال بالجوء إلى معايير سوناتارك و كذلك المعايير الوطنية و الدولية المعترف بها.

– يمكن لملف الإعلان عن المناقصات، عند الإقتضاء، أن يشير بأن التوريدات و / أو أنماط تنفيذ الأشغال المطابقة لمعايير غير تلك التي هي مخصصة في ملف الإعلان عن المناقصات، يمكن إعتمادها بمجرد أن تسمح هذه المعايير بالحصول على نوعية و أداءات متكافئة لهم على الأقل.

ب. إستعمال أسماء العلامات

– ينبغي أن تحدد الخصوصيات حسب الخصوصيات و معايير الأداءات المطلوبة.

– ينبغي حظر أي مرجعية إلى أسماء العلامات، إلى أرقام الفهرس، أو إلى تصنيفات مماثلة.

– إذا ما استدعت الضرورة ذكر إسم العلامة أو رقم فهرس صانع خاص لتكثيل خصوصية التي من غير هذه البيانات لن تكون واضحة بالشكل الكافي، فإنه ستضاف إشارة\* أو متكافئ\* بعد إسم العلامة هذه أو رقم الفهرس.

– ينبغي على الخصوصيات أن تسمح بأن تقبل عروض التوريدات التي تظهر مواصفات مشابهة و التي تعد أداءاتها على الأقل متكافئة لتلك التوريدات المخصصة.

## 20. إعتبارات مالية

### أ. السعر

يجب أن يحدد السعر ، موضوع العرض التجاري، على أساس العناصر المكونة المحددة في ملف الإعلان عن المناقصات.

– بالنسبة لصفقات التوريدات، فينبغي أن يشير ملف الإعلان عن المناقصات إلى شرط أو شروط البيع الدولية الموقوف أو الموقوفة التي على أساسه أو أساسها سيكون العارضون مدعويين إلى صياغة عروضهم السعريّة بشأن المرحلة الثانية حتى يتمكث من جعل عروض الأسعار قابلة للمقارنة.

– بالنسبة لصفقات الأشغال فسيتوجب على العارضين الإشارة إلى الأسعار الموحدة أو الأسعار الجزافية لتنفيذ الأشغال.

سيكون مسموح للعارضين أن يتوجهوا لكل مورد أو مقاول يستجيب لشروط ترشح المؤسسات المنصوص عليها (الشروط) ضمن التعليمية هذه للحصول على كل المدخلات التي سيحتاجون إليها حتى يكونوا أهلا لتقديم العرض الأكثر تنافسا و هذا بإستثناء اليد العاملة.

– بالنسبة لصفقات التزويد بالمشات و تركيبها المسماة بذات المسؤولية الفريدة، فسيتوجب على العارضين أن يثيروا إلى سعر مجمل التكلفة المختص بـ:

– الدراسات

– التوريدات

– الأشغال، التنصيب و الإنطلاق في التشغيل

– الأشغال المطابقة و أية خدمة أخرى محتواة في الصفقة (الصيانة، الإستغلال، التكوين المتخصص الخ)...

– ينبغي أن يشير ملف الإعلان عن المناقصات فيما إذا كان يستوجب تقديم العرض على أساس أسعار ثابتة أو قابلة للمراجعة . و ينطبق مبدأ المراجعة في حالة تغيرات هامة تلاحظ على مستوى العناصر الرئيسية لسعر السوق (اليد العاملة، المعدات، المواد، إلخ)...

يمكن لربّ العمل أن يحتاط ببند مراجعة الأسعار بشأن الصفقات التي تفوق مدّتها ثلاثين (30) شهر على أساس الصيغ المتضمنة ضمن ملف الإعلان عن المناقصات.

ب. رسوم و ضرائب

ينبغي أن يتضمن السعر، موضوع العرض التجاري، مجمل الرسوم و الضرائب بما في ذلك الرسوم الجمركية، إلا في حالة ما إذا يقضي ملف الإعلان عن المناقصات خلاف ذلك.

ج. عمولة العرض

ينبغي أن يشير ملف الإعلان عن المناقصات إلى أن العارض سيمكن له أن يكتب عرضه للسعر بالعملة القابلة للتحويل على حسب اختياره و هذا في ظل إحترام الأحكام القانونية و التنظيمية في مجال صرف العملات.

سيستوجب إكتتاب أسعار النفقات المحلية بالدينار الجزائري. سيكون مسموح للعارض الذي يأمل في تقديم عرض بسعر مكتتب بالعديد من العملات الأجنبية القابلة للتحويل، القيام بذلك شريطة ألا يتجاوز عدد العملات المستعملة ثلاثة (03)

د. التبدل بغرض مقارنة العروض

سيستوجب على عروض أسعار العارضين أن تتطابق مع إجمالي المبالغ المكتتبه بالعملات المتنوعة محولة إلى الدينار الجزائري بسعر الصرف الصادر عن البنك الجزائري بيوم سابق عن تاريخ الإعلان عن فتح العروض التجارية. و سيستوجب إبراز هذه الإشارة في رسالة الدعوة المتضمنة تسليم العروض التجارية.

## القسم الفرعي II

محتوى ملف الإعلان عن المناقصات

### 21. محتوى ملف الإعلان عن المناقصات

ينبغي أن يتضمن ملف الإعلان عن المناقصات، الوثائق و المعلومات المتعلقة بالصفقة موضوع الإعلان عن المناقصات، الضرورية لإعداد العارضين لعروضهم.

ينبغي أن يتضمن كل ملف الإعلان عن المناقصات:

– إشعار بالإعلان عن المناقصات : يمكن أن يتضمن الإشعار على سبيل البيان وضعاً موجزاً للخدمات:

– التعليمات باتجاه العارضين : تحوي هذه التعليمات البنود و الشروط العامة لتقديم و تقييم العروض، و منح الصفقة كما هو منصوص عليها من طرف سوناتارك.

– المعطيات الخصوصية للإعلان عن المناقصات : تتضمن هذه المعطيات التعليمات باتجاه العارضين الخاصة بكل إعلان عن المناقصات مثل إسم و عنوان ربّ العمل، العنوان الدقيق الذي تسلم به العروض، منهج و معيار التقييم، البدائل التقنية و الخيارات إلخ...

– مشروع العقد : يستوجب على البنود و الوثائق التعاقدية أن تحدد بوضوح أشغال الإنجاز، التوريدات، حقوق و واجبات ربّ العمل و المورد أو المقاول، وكذلك عند الإقتضاء، مهام مهندس الإستشارة، المهندس المعماري وربّ العمل المنتدب فيما يخص الإشراف على تنفيذ الصفقة ومتابعتها.

– الملف التقني (الأوصاف التقنية، نطاق و حدود التوريدات و أداء الخدمات، قائمة التوريدات، المعدات و التجهيزات، الخصوصيات التقنية، التصاميم، آجال التسليم و / أو الإتمام إلخ)...

– نماذج الوثائق و الإستمارات المتعلقة لا سيما برسائل تقديم العروض و إلتزامات العارض بالكفالات و بالضمانات إلخ...

## 25. توضيحات ملف الإعلان عن المناقصات

ينبغي على المترشحين الذين سحبوا ملف الإعلان عن المناقصات أن يتحصلوا على نفس المعلومات و أن يملكوا إمكانية الحصول عند الإقتضاء و في الوقت المحدد المعلومات التتميمية التي تسمح لهم بصياغة عروضهم. و سيستوجب في هذه الحالة، إرسال من ربّ العمل المعلومات التتميمية المطلوبة كتابياً.

يمكن للمترشحين أن يطلبوا كتابياً التوضيحات الخاصة بوثائق الإعلان عن المناقصات. و تتم الإجابات عن هذه الطلبات كتابياً و هي موجهة إلى كل العارضين من غير ذكر أو كشف هوية صاحب طلب التوضيح.

و يمكن دعوة المترشحين إلى زيارة الموقع طبقاً للشروط المنصوص عليها ضمن ملف الإعلان عن المناقصات.

و سيمكن لهم خلال هذه الزيارة طلب توضيحات من ممثلي ربّ العمل. و ينبغي تبليغ إلى كل المترشحين، في الأجل الكافية، بمحضر الزيارة و كذلك بكل المعلومات التتميمية، التوضيحات، التصويبات أو التعديلات المتحملة لملف الإعلان عن المناقصات، حتى يسمح لهم أخذ بعين الاعتبار هذه المعلومات.

و سيمكن عند الإقتضاء تأجيل آخر أجل من تسليم للعروض.

## 26. ملحق بملف الإعلان عن المناقصات

يمكن لربّ العمل أن يصدر، إستثناء، ملحقاً إلى ملف الإعلان عن المناقصات عندما يبدو له ضرورياً التعديل من المعطيات، من الشروط الخصوصية و الخصوصيات التقنية لملف الإعلان عن المناقصات.

و يعد هذا الملحق جزءاً مكملًا لملف الإعلان عن المناقصات.

في حالة ما إذا تدخل هذا الملحق خلال مسار فحص و تقييم العروض التقنية، فإن ربّ العمل سيدعوا العارضين الذين يتوفرون على ضمانات التأهيل الضرورية، و الذين تتطابق عروضهم و ملف الإعلان عن المناقصات، بما في ذلك بعد المسابقة، إلى تسليم عرض مراجع على أساس الملحق المشار إليه أعلاه.

و تدل رسالة الدعوة على تاريخ و مكان تسليم هذا العرض.

و في كل الحالات، لا يمكن تعديل ملف الإعلان عن المناقصات إلا خلال الفترة السابقة لدعوة تسليم العروض التجارية.

## القسم الرابع

### مسار الإعلان عن المناقصات

إن القسم هذا يحدد مسار الإعلان عن المناقصات المفتوحة على مرحلتين متميزتين قابلتين للتطبيق على صفقات سوناطراك في مجال التوريدات، الأشغال، التزويد بالمنشآت و تركيبها و الخدمات القابلة مادياً للتكميم.

## القسم الفرعي I

عرض، إستلام و فتح العروض التقنية و فحصها في سياق المرحلة الأولى تعني المرحلة التقنية (المرحلة الأولى) من مسار الإعلان عن المناقصات، تقديم العروض التقنية بلا أية إشارة إلى السعر و هذا تبعاً للسماز المذكور أدناه.

## 27. عرض و إستلام العروض التقنية

لا يمكن للمترشحين، في كل الحالات أن يدرجوا بيانات الأسعار في عروضهم التقنية، و لا يمكن لهم وذلك تحت طائل النبد، أن يتقدموا إلا

يجب على ربّ العمل أن يستعمل الملفات من طراز الإعلان عن المناقـصات المشار إليها ضمن التعليمه هذه خلال تحضير ملف الإعلان عن المناقصات.

22. الوثائق ذات النمط الموحد الخاصة بالإعلانات عن المناقصات إن تطبيق أحكام التعليمه هذه يتطلب إستعمال الوثائق ذات النمط الموحد التي تحكم :

- تحضير من طرف ربّ العمل ملف الإعلان عن المناقصات حسب كل صفقه.

- تحديد العلاقات بين ربّ العمل و العارضين أو المترشحين في إطار التعليمات العامة بإتجاه العارضين، المعطيات الخصوصية لكل إعلان عن المناقصات و مشاريع عقود.

- إعداد تقارير تقييم العروض من طرف اللجان المؤسسة لهذا الغرض بالنسبة لكل إعلان عن المناقصات في إطار النمط العملياتي العام من مسار الإعلان عن المناقصات الملحق بالتعليمه هذه.

و تشكل هذه الوثيقات الموحدة النمط من:

- ملف من طراز الإعلان عن المناقصات بالنسبة لصفقات التوريدات؛

- ملف من طراز الإعلان عن المناقصات بالنسبة لصفقات الأشغال؛

- ملف من طراز الإعلان عن المناقصات بالنسبة لصفقات التزويد بالمنشآت و تركيبها؛

- ملف من طراز التأهيل التمهيدي بالنسبة للمشاريع المعقدة و البعيدة المجال؛

- دليل حول تقرير تقييم العروض بالنسبة للخدمات القابلة للتكميم مادياً.

## 23. مدة تحضير العروض

ينبغي على المدة الممنوحة لتحضير العروض التقنية أن تأخذ بعين الاعتبار الظروف الخاصة بكل مشروع و كذلك ببعد مجاله و تعقيده.

إن هذه المدة، على العموم، لا يمكنها أن تقل عن ست (06) أسابيع إنطلاقاً من تاريخ صدور إشعار بالإعلان عن المناقصات في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

و عندما يتعلق الأمر بالتوريدات و / أو الأشغال المعقدة و بعيدة المجال، فإن هذه المدة يمكن أن تمتدّ إلى إثني عشرة (12) أسبوعاً و هذا بغرض السماح للمترشحين بتحضير عروضهم في أحسن الظروف.

## 24. الإعلان و النشر

يصدر ربّ العمل بالنسبة لأية إعلان عن المناقصات، إعلاناً (إشعاراً) ينشر في نشرة الإعلان عن المناقصات في قطاع الطاقة و المناجم (BAOSEM).

و يسلم ملف الإعلان عن المناقصات للمؤسسات المهتمة نظير تقديم إثبات تسوية المصاريف المشار إليها في الإشعار بالإعلان عن المناقصات.

و ينبغي على هذا الإعلان أن يدل على الخدمات موضوع الإعلان عن المناقصات و كذلك إسم و عنوان ربّ العمل.

و ينبغي على الإعلان أن يذكر التاريخ الذي بموجبه يكون ملف الإعلان عن المناقصات متوفراً، مكان سحبه و المصاريف المرتبطة به، و كذلك المكان و آخر أجل من تاريخ و ساعة إيداع أو إستلام العروض.

في حالة تمديد مهلة إيداع العروض يتم نشر إعلان بنفس الأشكال في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

بعرض واحد عن الإعلان الواحد من المناقصات المتضمن لحصة واحدة، يمكن للعارضين أن يرسلوا عروضهم عن طريق البريد أو أن يسلموها بواسطة الحامل إلى رب العمل.

و في كل الحالات فإن ختم إستلام من مكتب التنظيم العام لرب العمل أو من مكتب إستلام العروض يعدّ دليل إثبات، كما هو منصوص عليه ضمن ملف الإعلان عن المناقصات.

يمكن تمديد تاريخ إستلام العروض من طرف رب العمل، سيبلغ هذا الأخير كتابيا المترشحين الذين أجروا سحب ملف الإعلان عن المناقصات.

و ينشر إشعاري بتمديد المهلة في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم.

## 28. فتح الأظرفة

ينبغي أن تجرى جلسة فتح الأظرفة من طرف اللجنة المؤسسة لهذا الغرض في المكان و التاريخ المحددين من قبل رب العمل ضمن ملف الإعلان عن المناقصات و / أو ضمن الإشعار بتمديد الأجل. يجب أن تكون الجلسة علنية و سيُدعى العارضون و / أو من يمثلهم الموكلون بصفة قانونية إلى الحضور بعين المكان.

– ينبغي على رب العمل فتح كل الأظرفة المتضمنة للعروض المستلمة في آجالها.

– و سيقروُ إسم عارض بصوت مرفوع، و سيعلن عن كل المعلومات التي يراها رب العمل ضرورية خلال فتح الأظرفة و ستدون في سجل و في محضر جلسة.

– لن تفتح الأظرفة المسلمة خارج الأجل و سترد إليالعارضين المعنيين على أساس المعلومات الواردة في الرسالة الداخلية للظرف الحاوي للعرض.

– سيقر بعدم جدوى الإعلان عن المناقصات في حالة ما إذا لم يفز أية ظرف.

– سيقر بعدم جدوى الإعلان عن المناقصات في حالة إستلام عرضين، و سترد العروض مغلقة للعارضين على أساس المعلومات الواردة في كل رسالة داخلية للظرف الحاوي للعروض.

## 29. فحص العروض التقنية و تقييمها

– ينبغي على رب العمل، و بواسطة اللجنة المؤسسة لهذا الغرض، أن تجري فحصا مفصلا للعروض بغرض تحديد فيما إذا كانت الملامح التقنية التعاقدية، التجارية و عند الإقتضاء، تلك المتعلقة بتمويل الصفقات، مطابقة لمقتضيات ملف الإعلان عن المناقصات .

– ينبغي على رب العمل أن يتحقق من أن العارض الذي سلم عرضا قدر مطابقا لمقتضيات ملف الإعلان عن المناقصات يتوفر على القدرات التقنية و المالية المطلوبة لتنفيذ الصفقات، بالأخذ على الخصوص بعين الإعتبار أداءاته السابقة في الصفقات المماثلة. و لهذا الغرض يستند رب العمل على فحص الوثائق الممنوحة من طرف العارض و على أية معلومة أخرى التي يرى من الضروري التحقق منها.

– سيطلب رب العمل، في حالة ما إذا لم تستوف العروض كل ضمانات التأهيل (المرجعيات، القدرات المالية، المنازعات)....، كتابيا من العارضين المعنيين، في الأجل الكافية و المعقولة، التوضيحات اللازمة بالنسبة للمقتضيات المتضمنة في ملف الإعلان عن المناقصات.

لن يؤخذ بعين الإعتبار بعرضه، في حالة ما إذا لم تبين المعطيات و المعلومات المقدمة من طرف العارض تطابقها مع معايير التأهيل لملف الإعلان عن المناقصات.

يمكن لرب العمل أن يطلب بالنسبة للملفات التي تستجيب لمعايير التأهيل المتضمنة في ملف الإعلان عن المناقصات توضيحات حول بعض الملامح من عروضهم.

يجب أن تتم طلبات التوضيحات هذه و إجابات العارضين كتابيا و ستشكل جزءا مكملا لعروضهم. و لن تمس طلبات التوضيحات هذه، في أي حال من الأحوال العروض المتنافسة.

و سيعلم رب العمل العارضين، بمناسبة طلبات التوضيحات، بكل الملامح ذات الصبغة التقنية التي يطلب بشأن موضوعها العكوف على تطابق العرض مع مقتضات ملف الإعلان عن المناقصات و يطلب إسهام التعديلات المرغوبة.

– يمكن لرب العمل، و تحت تحفظ الشروط المنصوص عليها أعلاه، أن يدعو كل عارض إلى جلسة للتوضيحات و مسايرة العرض، التي يناقش خلالها عرض العارض فقط، و تقيّد كل الإضافات، التنحيات و التعديلات الأخرى ضمن محضر الإجتماع.

و ستعدّ التعديلات و العكوف على تطابق العرض مع أحكام ملف الإعلان عن المناقصات في مذكرة تدعى "التعديلات المطلوبة من باب فحص العروض التقنية" التي (المذكورة) ستكون موضوع إخطار بإتجاه العارضين المعنيين و ذلك في إطار دعوة إلى تقديم عروض تقنية مسايرة في إطار المرحلة الأولى.

## 30. نتائج فحص و تقييم العروض التقنية

عقب فحص و تقييم العروض التقنية ف:

أ. سيُدعى العارضون الذين أعتبرت عروضهم مطابقة لأحكام ملف الإعلان عن المناقصات، بما في ذلك بعد المسايرة المرضية و بشرط أن يكون عددهم الأدنى ثلاثة، إلى تقديم عرض تجاري في إطار المرحلة الثانية.

في حالة ما إذا كان عدد العروض التقنية للعارضين المطابقة لأحكام ملف الإعلان عن المناقصات، في ختام المرحلة الأولى، بما في ذلك بعد التعديلات و المسايرة، أقل من ثلاثة، فسيعلن عن عدم جدوى الإعلان عن المناقصات.

ب. سيعلم العارضون الذين لم يستجيب التأهيلات و التطابق التقني للعروض مع مقتضيات ملف الإعلان عن المناقصات بما في ذلك بعد التوضيحات، الإجتماع و مسايرة العروض كتابيا، بنيد عروضهم، و بأنهم لن يدعوا إلى تقديم عرض تجاري في إطار المرحلة الثانية.

## 31. سرية عملية التقييم

لن تبلغ أية معلومة متعلقة بأشغال تقييم العروض إلى أي شخص ليس له الحق في المشاركة في العملية بعد فتح الأظرفة المتضمنة للعروض التقنية في الجلسة العلنية.

و ستعتبر الطلبات المكتوبة، الإجتماعات المحتملة من أجل التوضيحات و تكميل المعلومات المنصوص عليها ضمن التعليمه هذه في إطار مسايرة العروض التقنية، سرية، و ستعامل بمثل تلك الصفة.

## القسم الفرعي II

عرض، فتح الأظرفة، فحص العروض التجارية و منح الصفقة في سياق المرحلة الثانية

تعني المرحلة الثانية من مسار الإعلان عن المناقصات عرض فحص العروض التجارية للعارضين الذين أعتبرت عروضهم التقنية مطابقة لمتطلبات ملف الإعلان عن المناقصات.

و تشمل هذه المرحلة منح الصفقة فورا عند الفتح العلني للأظرفة على أساس العرض الأرخص سعرا.

### 32. الدعوة إلى تسليم العرض التجاري

ستوجه رسالة دعوى لتسليم عرض تجاري إلى كل العارضين الذين أعتبرت عروضهم التقنية مطابقة لمقتضيات ملف الإعلان عن المناقصات بموجب المرحلة الأولى.

و يجب على رسالة الدعوة :

– أن تحوي على جميع المعلومات الضرورية لصياغة العرض التجاري و تسليمه من طرف العارضين تبعاً للشرط و الكيفيات التجارية المتضمنة في ملف الإعلان عن المناقصات؛

– توضيح المرحلة الكافية التي يبقى خلالها العارضون ملزمين بعروضهم بغرض السماح لربّ العمل بفحص العروض و تقييمها و منح الصفقة خلال هذه المرحلة.

– مطالبة العارضين بالتقدم على غرار عروضهم التجارية، بضمان عرض صالح بالنسبة لفترة صلاحية العروض، مرفوق بمهلة إضافية بثلاثين يوماً من التاريخ الميلادي.

إن مبلغ و مدة هذا الضمان منصوصان عليهما ضمن ملف الإعلان عن المناقصات.

و سيعاد الضمان على مناقصة العارض الفائز بمجرد إمضاء العقد و مقابل تسليم الضمانات البنكية المطلوبة و عند الإقتضاء ضمان الشركة الأم أو مالكي الأسهم.

و ستعاد الضمانات على مناقصات العارضين غير المحتفظ بهم عقب الإعلان عن المناقصات بعد إبرام العقد مع العارض الفائز بالصفقة، و كآخر أجل مع إنتهاء فترة الصلاحية المنصوص عليها ضمن ملف الإعلان عن المناقصات.

### 33. إستلام الأظرفة و فتحها

– ينبغي أن يتم إستلام الأظرفة و كذلك فتحها في إطار المرحلة الثانية ضمن الشروط المنصوص عليها في ملف الإعلان عن المناقصات بالتواريخ و الساعات و العناوين المبينة في رسالة الدعوة الموجهة للعارضين و حدهم لتقديم عرض تجاري الذين أعتبرت عروضهم التقنية مطابقة لمقتضيات ملف الإعلان عن المناقصات.

– و ستفتح الأظرفة فوراً و بحضور العارضين المعيّنين أو ممثلهم، لممثلين قانوناً المدعويين لهذا الغرض و الذين يرغبون ثمة في الحضور.

– يعد الإعلان عن المناقصات غير مجد في حالة ما إذا لم يفر أي ظرف.

– سيقرب بعدم جدوى الإعلان عن المناقصات في حالة إستلام ظرفين و ستعاد الظروف مغلقة إلى العارضين المعيّنين إنطلاقاً من المعلومات الواردة على كل رسالة داخلية في الظرف المحتوي للعروض.

– على ربّ العمل أن يفتح كل الأظرفة المتضمنة للعروض المستلمة في الأجل و سيتم الإعلان، عن إسم كل عارض، مبلغ العرض و أية معلومة أخرى التي يرى ربّ العمل إفادة في إبلاغها، خلال الفتح العلني للأظرفة و ستدون في السجل و في محضر الجلسة.

– و ستتنبذ العروض المستلمة خارج الأجل و ستعاد مغلقة إلى العارضين إنطلاقاً من المعلومات الواردة على كل رسالة داخلية في الظرف المحتوي للعروض.

### 34. فحص و مقارنة العروض التجارية

ينبغي أن يتيح فحص العروض لربّ العمل، و تحت مسؤوليته، بمقارنة كل العروض.

ينبغي أن يتيح فحص العروض التجارية و مقارنتها لربّ العمل و تحت مسؤوليته بتحديد العرض الأرخص سعراً على أساس المعيار الفريد من حيث السعر.

و بخصوص الأسواق المعقدة و البعيدة المجال كما هي محددة في التعليمات هذه، فيمكن لربّ العمل أن يتحسب في ملف الإعلان عن المناقصات لأبعاد أخرى للإنتقاء بغرض تحديد العرض الأرخص سعراً بمصطلح السعر، و ينبغي أن تبلغ هذه الأبعاد إلى علم العارضين في ملف الإعلان عن المناقصات أو في رسالة الدعوة لتسليم عرض تجاري.

و في كل الحالات، ينبغي التعبير على هذه الأبعاد بالمعنى النقدي.

### 35. الترتيب و تعيين المتعهد و منح الصفقة

يقدم ربّ العمل، بواسطة اللجنة المؤسسة لهذا الغرض، فوراً، و عن طريق الفتح العلني للأظرفة، على أساس فحص تطابق العروض التجارية و مراقبتها، على:

– ترتيب عروض العارضين،

– تعيين العارض على أساس العرض المعتبر الأرخص سعراً،

– الإعلان عن رسو الصفقة على العارض الفائز في ظل إحترام أحكام التعليمات هذه.

و يصاغ عرضاً من طرف اللجنة المؤسسة لهذا الغرض، مفصلاً حول فحص و مراقبة تطابق العروض التجارية، مشيراً إلى العناصر الدقيقة و أبعاد الإنتقاء التي رجحت ترتيب العروض و منح الصفقة.

### 36. الإشعار بمنح الصفقة

يجب أن يتم الإشعار بمنح الصفقة ثمانية و أربعين (48) ساعة تبعاً لتاريخ الفتح العلني للعروض التجارية.

و ينبغي أن يتضمن هذا الإشعار دعوة إلى توقيع العقد الذي ينبغي أن يتم، فيما عدا الحالات الإستثنائية خمسة عشرة (15) يوماً تبعاً لتاريخ الإشعار هذا.

سيمكن لربّ العمل، في حالة تماطل مؤكّد من الفائز، أن يحجز العرض المرتب في المرتبة الثانية و يدعو العارض المعني لأن يرقى بعرضه إلى مستوى عرض المتعهد الفائز.

سيمكن لربّ العمل في حالة رفض من هذا العارض أن يلجأ وفق نفس الصيغ و الشروط، إلى العارض المرتب في المرتبة الثالثة. ينبغي على هذه الدعوى أن تتم في كل الحالات خلال فترة صلاحية العروض.

سيتم إلغاء الإعلان عن المناقصات، في حالة ما لم يقبل أحد من العارضين، الملتزم من قبل ربّ العمل ضمن الشروط المنصوص عليها أعلاه، بأن يرقى عرض سعوره إلى مستوى سعر مناقصة العارض الفائز.

يتم نشر منح الصفقة أو إلغائها في نشرة الإعلان عن مناقصات قطاع الطاقة و المناجم (BOSEM).

### الأحكام النهائية

يمكن للأحكام المنصوص عليها ضمن التعليمات هذه، كلما دعت الضرورة إلى ذلك، ان تخضع إلى إجراءات و كيفيات للتطبيق حول الأوجه الخصوصية لترتيب إبرام صفقات سوناطراك.

حرر بالجزائر بتاريخ 12 أكتوبر 2004

الرئيس المدير العام

محمد مزيان